

F. 96 - 934

13 FEVRIER 1996. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 14 septembre 1989 fixant les modalités des examens, l'organisation et le fonctionnement du Jury de la Communauté française de l'enseignement secondaire (troisième section : enseignements secondaires supérieurs technique, artistique et professionnel) tel qu'il a été modifié

[29108]

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu les lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, coordonnées le 31 décembre 1949, telles qu'elles ont été modifiées;

Vu la loi du 19 juillet 1971 relative à la structure générale et à l'organisation de l'enseignement secondaire telle qu'elle a été modifiée;

Vu le décret du 5 septembre 1994 relatif au régime des études universitaires et des grades académiques, notamment les articles 10, § 1 et 38;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 27 juin 1989 portant sur l'organisation du Jury de la Communauté française de l'enseignement secondaire tel qu'il a été modifié;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 14 septembre 1989 fixant les modalités des examens, l'organisation et le fonctionnement du Jury de la Communauté française de l'enseignement secondaire (troisième section : enseignements secondaires supérieurs technique, artistique et professionnel) tel qu'il a été modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 20 février 1995 relatif à l'octroi du diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur;

Vu les lois du Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant la nécessité d'adapter l'organisation et le fonctionnement du Jury de la Communauté française de l'Enseignement secondaire dès la première session de l'année 1996;

Sur la proposition du Ministre de l'Education;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 13 février 1996,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 16, § 1^{er}, a), de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 14 septembre 1989 fixant les modalités des examens, l'organisation et le fonctionnement du Jury de la Communauté française de l'enseignement secondaire (troisième section : enseignements secondaires supérieurs technique, artistique et professionnel) est complété par la disposition suivante :

Dans le cas où le candidat présente un programme d'école où figure l'éducation scientifique, il subira une épreuve orale sur la matière du programme d'école présenté qui remplacera l'interrogation portant sur la physique, la chimie et la biologie.

Art. 2. L'article 33, § 6, du même arrêté est complété par la disposition suivante :

Dans l'éventualité où ce délai serait écoulé, le Ministre qui a l'enseignement secondaire dans ses compétences, suite à une demande motivée du candidat concerné, peut, à titre exceptionnel, décider d'accorder une dérogation à cette limitation dans le temps. Il précisera à l'intéressé le nouveau délai octroyé et les éventuelles conditions assorties à cette dérogation.

Art. 3. A l'article 33, § 7, du même arrêté, les mots « et qui a obtenu 50 % des points attribués à l'ensemble des branches » sont supprimés.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 15 février 1996.

Art. 5. Le Ministre de l'Education est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 13 février 1996.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre-Présidente,
L. ONKELINX

VERTALING

N. 96 - 934

13 FEBRUARI 1996. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Franse Gemeenschap d.d. 14 september 1989 tot vaststelling van de wijze waarop de examens worden afgenomen, van de organisatie en de werking van de examencommissie van de Franse Gemeenschap voor het secundair onderwijs (derde afdeling : hoger secundair technisch, kunst- en beroepsonderwijs)

[29108]

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens, gecoördineerd op 31 december 1949, zoals gewijzigd;

Gelet op de wet van 19 juli 1971 betreffende de algemene structuur en de organisatie van het secundair onderwijs, zoals gewijzigd;

Gelet op het decreet van 5 september 1994 tot regeling van de universitaire studies en de academische graden, inz. de artikel 10, § 1 en 38;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap d.d. 27 juni 1989 houdende inrichting van de examencommissie van de Franse Gemeenschap voor het secundair onderwijs, zoals gewijzigd;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap d.d. 14 september 1989 tot vaststelling van de wijze waarop de examens worden afgenomen, van de organisatie en de werking van de examencommissie van de Franse Gemeenschap voor het secundair onderwijs (tweede afdeling : hoger secundair algemeen onderwijs) zoals gewijzigd;

Gelet op het besluit van de regering van de Franse Gemeenschap d.d. 20 februari 1995 betreffende de toekenning van het bekwaamheidsdiploma voor toegang tot het hoger onderwijs;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inz. op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten d.d. 9 augustus 1980, 16 juni en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzaak, de inrichting en de werking van de Examencommissie van de Franse Gemeenschap vanaf de eerste zitting 1996 aan te passen;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs;

Gelet op de beraadslaging d.d. 13 februari 1996 van de Regering van de Franse Gemeenschap;

Besluit :

Artikel 1. Artikel 16, § 1, a), van voormeld besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap d.d. 14 september 1989 wordt aangevuld als volgt :

« Als de kandidaat, een schoolleerplan voorlegt waarin de wetenschappelijke opvoeding voorkomt, met hij mondeling examen hierover afleggen, ter vervanging van de ondervraging over natuur- en scheikunde en biologie ».

Art. 2. Artikel 33, § 6, van hetzelfde besluit wordt aangevuld als volgt :

« Mocht die termijn verstreken zijn, dan kan de Minister, bevoegd voor het secundair onderwijs, op met redenen omklede aanvraag van de kandidaat, een uitzonderlijke afwijking van de tijdsgrens toestaan. Hij deelt de betrokkene mee over welke nieuwe termijn deze beschikt en welke voorwaarden voor die afwijking gelden ».

Art. 3. In artikel 33, § 7, van hetzelfde besluit vervallen de woorden « en die 50 % van de punten, toegekend op het geheel van de vakken, bekomen heeft ».

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 15 februari 1996.

Art. 5. De Minister van Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 13 februari 1996.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Voorzitter,

L. ONKELINX

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 96 — 935

[S - C - 33026]

16. OKTOBER 1995 — Dekret zur Abänderung des Dekretes vom 27. Juni 1986 über das Belgische Rundfunk- und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft (1)

Der Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es:

Artikel 1 - Im Dekret vom 27. Juni 1986 über das Belgische Rundfunk- und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft wird ein Artikel 1bis mit folgendem Wortlaut eingefügt:

“Artikel 1bis. § 1. Die Verpflichtungen, die das Zentrum zu erfüllen hat, um seinen Auftrag auszuüben, werden in einem Geschäftsführungsvertrag festgehalten, den das Zentrum mit der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft aushandelt und abschließt.

Dieser Vertrag beinhaltet ebenfalls Angaben über die von der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Zentrum zur Verfügung gestellten Mittel.

§ 2. Der Geschäftsführungsvertrag wird vom Verwaltungsrat einstimmig gutgeheißen. Wenn bei einer ersten Abstimmung keine Einstimmigkeit zustande kommt, wird der Beschluß auf einer darauffolgenden Sitzung, die wenigstens dreißig Tage nach der ersten Abstimmung stattfindet, mit Stimmenmehrheit gefaßt.

§ 3. Der Geschäftsführungsvertrag wird durch Regierungserlaß verabschiedet und tritt an einem darin festgelegten Datum in Kraft.

§ 4. Der Geschäftsführungsvertrag wird für den Zeitraum einer Legislaturperiode abgeschlossen. Die Ausführung des Vertrages wird jährlich begutachtet und gegebenenfalls den Erfordernissen entsprechend angepaßt. Für die jährliche Begutachtung gelten Kriterien, die im Vertrag festgehalten werden. Für eine Anpassung gelten die Bestimmungen der §§ 2 und 3 dieses Artikels.

Art. 2 - Artikel 3 des Dekretes vom 27. Juni 1986 über das Belgische Rundfunk- und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

“Artikel 3. § 1. Das Zentrum darf Werbung ausstrahlen.

§ 2. Die Werbung muß als solche erkennbar sein und sich aufgrund optischer und/oder akustischer Mittel deutlich von den übrigen Programmteilen unterscheiden.

Schleichwerbung sowie der Gebrauch subliminaler Werbetechniken sind verboten.

(1) Sitzungsperiode 1995-1996.

Dokumente des Rates. — Dekretvorschlag: 22 (1995) Nr. 1. — Abänderungsvorschläge: 22 (1995-1996) Nr. 2-7. — Bericht: 22 (1995-1996) Nr. 8.

Ausführlicher Bericht. — Diskussion und Abstimmung. Sitzung vom 16. Oktober 1995.